



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

معهد تعليم اللغة العربية

قسم علم اللغة التطبيقي

الأيدولوجيا اللغوية لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في اللغويات التطبيقية

إعداد

لطيفة بنت عبدالعزيز بن عبدالله الخريف

إشراف

د. جابر بن زاهر بن جابر عسيري

أستاذ مشارك في اللغويات التطبيقية

العام الجامعي

١٤٤٤هـ

ملخص الدراسة

عنوان الدراسة: الأيديولوجيا اللغوية لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية.

الباحثة: لطيفة بنت عبدالعزيز الخريف. الجامعة: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

المشرف: د. جابر بن زاهر عسيري. الكلية: معهد تعليم اللغة العربية.

هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن الأيديولوجيا اللغوية لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية، وقد حددت الدراسة مجموعة أيديولوجيات لغوية لبحثها والكشف عنها، وهي: الأيديولوجيا اللغوية حول قيمة اللغة ومكانتها، والأيديولوجيا اللغوية حول اللغة المعيارية، والأيديولوجيا اللغوية حول الهوية. ولتحقيق هذا الهدف استخدمت المنهج الوصفي المسحي، وقد تكونت العينة من متعلمات اللغة العربية لغة ثانية في معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن، من المستويات: الثاني والثالث والرابع. وقد استخدمت الباحثة أداة الاستبانة لجمع البيانات.

وقد أسفرت الدراسة عن النتائج التالية:

- أظهرت الدراسة أن متعلمات اللغة العربية لغة ثانية في معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الأميرة نورة يؤمننّ بعبارات الأيديولوجيا اللغوية الواردة في محاور الاستبانة بدرجة عالية.
- أثبتت الدراسة وجود اعتقاد راسخ لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية بقيمة اللغة ومكانتها بدرجة مرتفعة جداً، وبفارق ملحوظ عن الأيديولوجيات الأخرى.
- أثبتت الدراسة أن متعلمات اللغة العربية لغة ثانية يؤمننّ بما جاء في محور الأيديولوجيا اللغوية المتعلقة باللغة المعيارية بنسبة مرتفعة.
- أثبتت الدراسة أن متعلمات اللغة العربية لغة ثانية يؤمننّ بما جاء في محور الأيديولوجيا اللغوية المتعلقة بالهوية بنسبة مرتفعة.

ABSTRACT

Title: language ideology among Arabic learners as a second language.

Researcher: Lateefah Abdulaziz Abdullah Alkhorayef.

Supervisor: Jaber Ibn Zaher Asiri.

University: Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University

College: Institute of Arabic Language Teaching

This study aims to explore the language ideology among Arabic learners as a second language. The researcher determines a few language ideologies to search and discover language ideologies related to the language's value and status, language ideologies related to normative language, and language ideologies related to identity. To achieve this aim, the researcher uses the descriptive survey approach. The participants are Arabic learners as a second language at the Arabic Language Institute at Princess Nourah University (PNU) in the second, third, and fourth levels. In this study, the researcher uses the survey as a data-collection tool. The results yield the following:

- The study proves that the language ideology of the Arabic language learners as a second language at PNU is High.
- It confirms that the language ideology related to the value and status is very high for Arabic language learners as a second language.
- It proves the existence of the normative linguistic ideology in a high percentage of Arabic language learners as a second language.
- It demonstrates the existence of a language ideology related to the identity of a high percentage of Arabic language learners as a second language.

فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
أ	إهداء
ب	شكر وتقدير
ج	ملخص الدراسة باللغة العربية
د	ملخص الدراسة باللغة الإنجليزية
هـ	المحتويات
و	فهرس الموضوعات
ط	فهرس الجداول
ي	فهرس الأشكال
ك	فهرس الملاحق
	مقدمة الدراسة
٢	١- مقدمة الفصل
٢	٢- موضوع الدراسة وأهميته
٥	٣- هدف الدراسة
٥	٤- أسئلة الدراسة
٦	٥- مصطلحات الدراسة
٦	٦- حدود الدراسة
٦	أ- الحدود الموضوعية
٦	ب- الحدود المكانية
٧	ت- الحدود الزمنية
٧	٧- الدراسات السابقة
٧	أ- دراسات تناولت الأيديولوجيا اللغوية عند المعلم
٩	ب- دراسات تناولت الأيديولوجيا اللغوية عند المتعلم
	الفصل الأول: الإطار النظري
١٨	١- مقدمة الفصل
١٨	٢- مفهوم الأيديولوجيا اللغوية
١٨	أ- الأيديولوجيا: نبذة تاريخية
٢٠	ب- الأيديولوجيا واللغة
٢٠	ت- الأيديولوجيا اللغوية
٢٤	٣- دراسة الأيديولوجيا اللغوية

٢٤	أ- أهمية دراسة الأيديولوجيا اللغوية
٢٥	ب- خصائص الأيديولوجيا اللغوية
٢٩	ت- وظائف الأيديولوجيا اللغوية
٣٣	٤- تصنيفات الأيديولوجيا اللغوية
٣٣	أ- تصنيفات الأيديولوجيا اللغوية العامة
٣٥	ب- تصنيفات الأيديولوجيا اللغوية في مجال تعليم اللغة
٣٧	٥- التصنيف المطبق في الدراسة الحالية
	الفصل الثاني: منهجية الدراسة وإجراءاتها
٤٢	١- مقدمة الفصل
٤٢	٢- منهج الدراسة
٤٢	٣- أداة جمع البيانات
٤٤	٤- مجتمع الدراسة وعينتها
٤٤	٥- إجراءات الدراسة
٤٥	أ- المرحلة التمهيديّة
٤٧	ب- مرحلة بناء الاستبانة
٥٣	ت- مرحلة التحكيم والتأكد من صلاحية الأداة
٥٨	ث- المرحلة الأساسية
٦٣	٦- أساليب المعالجة الإحصائية
	الفصل الثالث: عرض نتائج الدراسة ومناقشتها
٦٥	١- مقدمة الفصل
٦٥	٢- تحليل البيانات الأولية للمبحوثات
٦٥	أ- تحليل البيانات وفق المستوى الدراسي
٦٦	ب- تحليل البيانات وفق الجنسية
٦٨	٣- عرض نتائج الأيديولوجيا اللغوية لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية في معهد جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن
٦٨	أ- عرض النتائج وفق محاور الدراسة
٦٩	ب- عرض نتائج الأيديولوجيا اللغوية حول قيمة اللغة ومكانتها
٧١	ت- عرض نتائج الأيديولوجيا اللغوية حول اللغة المعيارية
٧٢	ث- عرض نتائج الأيديولوجيا اللغوية حول الهوية
٧٤	ج- عرض نتائج الأيديولوجيا اللغوية لدى عينة الدراسة بصورة عامة
٧٨	٤- التفسير والمناقشة
	الخاتمة

٨٤	١- مقدمة الفصل
٨٤	٢- ملخص الدراسة
٨٥	٣- توصيات الدراسة
٨٥	أ- توصيات متعلقة بالتدريس
٨٦	ب- توصيات متعلقة بمناهج البحث
٨٦	ت- توصيات متعلقة بالبحوث المستقبلية
٨٨	مراجع الدراسة
٩٥	ملاحق الدراسة

فهرس الجداول

رقم الصفحة	الجدول	رقم الجدول
١٤	ملخص بأهم ما جاء في الدراسات السابقة	١
٤٤	عدد أفراد عينة الدراسة موزعات حسب المستوى الدراسي	٢
٤٧	مصادر العبارات الأولية	٣
٥١	عبارات الاستبانة بصورتها الأولية	٤
٥٣	تعديلات الاستبانة في ضوء التحكيم	٥
٥٦	معاملات ارتباط عبارات الاستبانة بالدرجة الكلية للمحور المنتمية إليه	٦
٥٧	معاملات ارتباط كل محور بالدرجة الكلية للاستبانة	٧
٥٧	معاملات ثبات ألفا كرونباخ لمحاور الاستبانة	٨
٦٦	النسب المئوية لأفراد عينة الدراسة وفق المستوى الدراسي	٩
٦٦	توزيع عينة الدراسة وفق الجنسية	١٠
٦٨	توزيع للفئات وفق التدرج المستخدم في أداة البحث	١١
٦٩	المتوسطات الحسابية وترتيبها تنازلياً لأيديولوجيات اللغوية لدى متعلمات اللغة العربية لغة ثانية	١٢
٦٩	التكرارات والنسب المئوية والمتوسطات الحسابية وترتيبها تنازلياً لإجابات عينة الدراسة عن الأيديولوجيا اللغوية حول قيمة اللغة ومكانتها لديهن	١٣
٧١	التكرارات والنسب المئوية والمتوسطات الحسابية وترتيبها تنازلياً لإجابات عينة الدراسة عن الأيديولوجيا اللغوية حول اللغة المعيارية	١٤
٧٢	التكرارات والنسب المئوية والمتوسطات الحسابية وترتيبها تنازلياً لإجابات عينة الدراسة عن الأيديولوجيا اللغوية حول الهوية	١٥
٧٤	عرض نتائج الأيديولوجيا اللغوية لدى عينة الدراسة بصورة عامة	١٦

فهرس الأشكال

رقم الصفحة	الشكل	رقم الشكل
٢٨	خصائص الأيدولوجيا عند وسيلة	١
٣٢	وظائف الأيدولوجيا	٢
٣٣	خصائص الأيدولوجيا اللغوية ووظائفها	٣
٤٠	التصنيف المطبق في الدراسة	٤
٦١	أخلاقيات البحث العلمي	٥
٦٣	إجراءات الدراسة	٦

فهرس الملحق

رقم الصفحة	عنوان الملحق	رقم الملحق
٩٥	الاستبانة في صورتها الأولىة	١
١٠٣	قائمة أسماء محكمي الاستبانة	٢
١٠٤	الاستبانة بصورتها النهائية	٣
١٠٨	موافقة لجنة الأخلاقيات بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية	٤
١٠٩	خطاب تسهيل مهمة باحث من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية لتطبيق الأداة	٥
١١٠	موافقة لجنة الأخلاقيات بجامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن	٦
١١١	خطاب موافقة من جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن لنشر الاستبانة (تسهيل مهمة باحث)	٧
١١٢	شهادة إتمام الدورة التدريبية لأخلاقيات البحث العلمي	٨